TORONTO SCHOOL OF THEOLOGY | GRADUATE CENTRE FOR THEOLOGICAL STUDIES

TST LANGUAGE EXAMINATIONS

French, German, Greek, Hebrew, Italian, Latin, Spanish

_____

September 8, 2020 (September 9 and 10 to be held in reserve)
All examinations are scheduled to be proctored remotely

_____

Due to COVID-19, all language examinations will be proctored remotely via video conference. Registration is restricted to TST students.

- **Time:** Exams will be held throughout the course of the day (EDT) on **September 8**. If necessary, exams may also be scheduled on September 9 and 10 (provisions will be made to avoid conflicts with College Orientation events). Students registered for an examination will be informed of their precise language examination time at least two weeks in advance of the examination. All exams have a duration of one and a half (1.5) hours.

- **Registration:** To register, please pay the fee (if required) and inform the GCTS Office (gcts.office@utoronto.ca) by **4:30 pm, August 12, 2020:**
    1. Which language(s) you wish to be examined in.
    2. The time zone you expect to be in on September 8**.**

- **Fee and Payment Options:** Exams taken by registered TST students to fulfill program language requirements are not subject to a fee (first attempt only). The fee for all other exams, **including all exams taken to fulfill admission requirements**, is $42 per exam. During COVID-19, PayPal is the preferred method of payment. The PayPal link, may be found at https://www.tst.edu/academic/financial-information/payment-methods. Personal cheques can also be accepted (mailed to the GCTS Office).

- **Required equipment/materials.** Exam writers will require:
    1. A computer equipped for video-conferencing (webcam, microphone, speakers)
    2. A printer with paper, accessible at the beginning of the examination
    3. Blank paper on which to write
    4. A quiet, secure room, and a workspace configuration that permits the remote proctor to have a full view of your writing surface
    5. An official photo ID in English (e.g. passport, TST student card)
    6. A phone that can take and send pictures, or a scanner

- **Exams offered:** Competency exams are offered in French, German, Greek, Hebrew, Italian, Latin, and Spanish. Proficiency exams (for students in Biblical studies) are offered in Hebrew and Greek.

- **Dictionary**: Students may use a bilingual dictionary or lexicon (e.g., French/English, Greek/English), except in the case of proficiency exams in Greek or Hebrew (see below). In addition, if your first language is not English, you are allowed to use a second lexicon (English/your first language). You must bring your own lexicon(s), which must be clean of all notes/annotations. **No other aids, including computerized lexicons or digital devices of any type, are permissible.**

- **Grades Required to Pass:**
  French, German, Greek (non-biblical), Italian, Latin, Spanish: B-
  Hebrew and Greek, competency (biblical) and proficiency: B+

- **Greek/Hebrew/Latin Exam Preparation Guidelines**:
  Greek Competency: prepare Mark 1-4 (Biblical studies students only) or John 1-5 (all other students). Come prepared to translate any passage, parse verbs, decline nouns, and identify common grammatical constructions in the assigned passage.

  Hebrew Competency: prepare Genesis 1-2 and 1 Samuel 24-25.

Greek Proficiency: prepare Galatians 1-3 and 1 Corinthians 7. Come prepared to translate any passage, parse verbs, decline nouns, and identity common grammatical constructions in the assigned passage *without* the aid of a lexicon.

Hebrew Proficiency: prepare four chapters of Hebrew Prose (Gen 1-4) and four chapters of Hebrew Poetry (Exodus 15:1-21; Psalms 7, 24, 46). Come prepared to translate any passage from these chapters *without* the aid of a lexicon and to parse a number of words. A parsing guide is available at: https://www.tst.edu/academic/language-exams-courses. This may not be brought into the exam.

Latin Competency: a passage will be taken from Jerome's *Epistulae*.

- **Sample Examinations**. Sample exams may be found at https://www.tst.edu/academic/language-exams-courses. Please note that these are only intended to give students a sense of the type of texts that may be used. Examiners are **not** obliged to follow the format of these samples.